

贰零壹捌·不忘初心 砥砺前行

明德至善 融通中外

## 我校隆重召开第四届教(工)代表大会

本报讯 12月29日，我校在八号楼二楼报告厅隆重召开第四届教（工）代表大会。90位教职工代表、4位特邀嘉宾及25位列席代表出席了大会。会议由党委副书记、副校长段仁启主持。

12月28日下午，大会举行了预备会议，党委书记朱南勤主持了会议。会议听取了校工会主席张永生所作的大会筹备工作报告，校工会常务副主席傅敏娜所作的代表资格审查情况报告。表决通过了《第四届教（工）代表大会选举办法（草案）》、正式会议议程（草案）和主席团成员名单（草案），并召开主席团第一次会议。

12月29日下午12时30分，大会在庄严的中华人民共和国国歌声中开幕。

钱莹董事长到会并致贺辞。她肯定了第三届工会委员会的工作成绩，寄语新一届工会委员会不负广大教职工的期待，顺民心、解民忧、谋民利、问民计、汇民智、聚民力，为学校事业发展做出新的贡献。

中国教育工会上海市委员会副主席吉启华到会祝贺并讲话。

到会的90名代表听取了常务副校长



毛忠明教授作的题为《务实创新、砥砺奋进、努力办好现代职业教育》的2017年学校行政工作报告、工会张永生主席作的题为《围绕大局做助手、着重和谐办实事、扣紧纽带架桥梁、凝心聚力促发展》的第三届工会委员会工作报告，以及工会经费审查委员会委员乔海萍作的第三届工会财务工作报告。各代表组进行了分组讨论并做交流发言。代表们认为，学校行政工作报告和工会工作报告材料翔实，讲成绩，不骄傲；说不足，有诚心；谈发展，有信心，实事求是地反映了学校2017年所做的各项工作和第三届工会委员会工作。工会财务报告账目

清晰，支出合理，使用规范。

大会以无记名投票、差额选举的方式选举产生了由张永生、傅敏娜、于丽艳、李爱群、张明明、王冬妹、徐华七名委员组成的学校第四届工会委员会，由黄平、乔海萍、姚渊三名委员组成的经费审查委员会，由傅敏娜、姚渊、徐华三名委员组成的女工委员会。

党委书记朱南勤致闭幕词。他指出，此次大会的召开是我校教职工政治生活中的一件大事。近几年来，我校各级工会组织紧紧围绕学校中心工作，充分发挥党联系群众的桥梁纽带作用，凝心聚力、群策群力，为学校的各项发展

做出了重要贡献。他希望新一届工会委员要牢牢把握工会工作的新定位、工会发展的新要求和教职工的新期待，不忘初心，牢记使命，充分发挥工会四项基本职能，推动学校和谐、进步、稳定、发展。

会议号召全校各级领导干部和教职员，要深入学习贯彻党的十九大精神，坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指引，自觉投入到学校“十三五规划”“创新发展三年行动计划”和“高职院校工作诊断与改进”建设之中。全面落实“立德树人”根本任务，凝聚力量，统一思想，团结进取，扎实工作，为建设高水平、有特色的一流民办高校做出贡献。

在雄壮的《国际歌》声中，上海工商外国语职业学院第四届教职工代表大会暨工会会员代表大会圆满闭幕。

闭幕后，召开了第四届工会委员会和工会经费审查委员会和女职工委员会第一次会议，选举了工会主席、常务副主席、兼职副主席、经审委主任和女工委主任。大会选举结果将报上海教育工会批复。

(傅敏娜)

## 学习贯彻十九大精神 开拓思政建设新局面 上海高职高专思想政治理论课建设联盟首届年会在我校成功举办

本报讯 12月14日，由上海高职高专思想政治理论课建设联盟主办，我校承办的上海高职高专思想政治理论课建设联盟首届年会在我校国际会议中心成功举办。

上海市学生德育发展中心主任沙军、副主任宗爱东，上海市思政课改革领导小组组长忻平，上海理工大学马克思主义学院副院长胡绪明，高职高专思想政治理论课建设联盟会长、上海出版印刷高等专科学校党委书记刘道平以及七位联盟副会长出席年会。

我校常务副校长毛忠明致欢迎辞，就我校基本情况、思想政治理论课建设情况等作了介绍。

沙军在致辞中对全国高职高专院校思想政治理论课建设联盟所开展的工作给予了肯定，并指出联盟要在党的十九大精神指引下，准确把握当前的新形势新要求，切实提高上海高职高专院校思政课教学质量，促进党的十九大精神和习近平新时代中国特色社会主义

思想“三进”工作，开拓上海高职高专思政建设新局面。

随后，2017年上海高职高专思政课教学比赛获得一等奖的两位老师进行了教学展示。

我校党委书记朱南勤作了《构建“大思政”工作体系 落实立德树人根本任务》的汇报，介绍了我校建立和完善“大德育体系”，促进思政工作两支队伍融合，推进“思政课程”向“课程思政”转变，构建“大思政”格局的工作经验及取得成果。

上海电子信息职业技术学院党委副书记顾剑锋在汇报交流中介绍了该学院思想政治理论课教学开展情况，以及在校内宣传贯彻党的十九大精神的行动举措。

聘书颁发仪式上，联盟聘请刘道平为联盟会长，聘请朱南勤、黄晞建、董晓峰、常焕、顾剑锋、杨征、王玉为联盟副会长，聘请上海出版印刷高等专科学校思政部主任马前锋为联盟秘书长，聘请上海交通职业技术学院思政部主任王

淑云、上海电子信息职业技术学院马克思主义学院院长蒋良计、上海济光职业技术学院陈海青为联盟副秘书长。大会授予谢国日等9位老师为首届高职高专思政课“教学标兵”荣誉称号，授予姜洁晶等16位老师为首届高职高专思政课“教学骨干”荣誉称号，并为获奖教师颁发荣誉证书。我校付立平、张连梅两位老师获得“教学骨干”荣誉称号。

刘道平会长代表联盟理事会作了2017年联盟工作报告。报告介绍了联盟的成立背景，从参与教育部高校思政课教学质量年的大调研活动、举办集体备课会、举办教师培训、教学比赛、科研立项等方面总结了联盟2017年工作开展情况，并围绕“全面推进党的十九大精神进教材进课堂进头脑”主题作了2018年工作规划。

大会还邀请上海理工大学马克思主义学院胡绪明副院长作了思政课科研交流报告。忻平教授作了《十九大学习辅导报告》。(付立平)



## 我校戈梅利学院揭牌成立

本报讯 12月8日，我校戈梅利学院成立暨揭牌仪式在八号楼二楼报告厅隆重举行。校长助理、外事处处长戴国庆主持仪式。

首先，党委副书记、副校长段仁启宣读上海工商外国语职业学院成立戈梅利学院的决定，聘欧洲语言文化学院副院长王保土教授兼任戈梅利学院院长。党委书记、副校长朱南勤和戈梅利国立大学校长谢尔盖·阿纳托利耶维奇·哈霍莫夫教授共同为戈梅利学院揭牌。常务副校长毛忠明颁发聘书，聘任原戈梅利国立大学校长亚历山大·弗拉基米罗维奇·罗加乔夫教授为戈梅利学院名誉院长。党委副书记、副校长段仁启颁发聘书，聘任华东师范大学白俄罗斯研究中心主任贝文力教授为戈梅利学院顾问。

戈梅利学院院长王保土教授、欧洲语言文化学院院长虞龙发教授

分别发言。

戈梅利大学新老两届校长在发言中均表示将积极推进两校合作，完善培养机制，为中国学生提供更好的条件，创造更多的机会。

白俄罗斯驻沪总领事瓦列里·米哈伊洛维奇·马采利在讲话中提到，在中白两国建交25周年之际，两校合作共建戈梅利学院，是对“一带一路”倡议的积极响应，也是深化中外合作办学的大势所趋。

常务副校长毛忠明在讲话中强调，戈梅利学院的成立，是我校国际化合作办学道路上的又一显著成绩。他希望戈梅利学院继续发挥踏实勤勉的工作作风，继续坚持开放包容的国际视野，创造新的辉煌！

参加仪式的还有我校各院系各部门负责人、戈梅利学院全体教师和学生代表。(李翔宇)

# 务实创新 砥砺奋进 努力办好现代职业教育

上海工商外国语职业学院2017年度工作报告（摘要） 常务副校长 毛忠明

在全面学习、贯彻党的十九大精神，努力争创佳绩，开启新时期中国特色社会主义新征程之际，我们迎来充满希望的2018年。

过去的一年，在上级领导的关心和支持下，在学校董事会的领导下，全校广大教职员团结一心，坚持社会主义办学方向，立德树人，勤奋工作，攻坚克难，勇于创新，砥砺奋进，使学校工作的多个领域都取得了新的成绩，新的进步。

**以党的建设为引领  
保证学校社会主义办学方向**

在上级党组织指导下，学校调整充实了党委班子，健全了党的工作机构，如组织部、宣传部、纪检监察室、教师工作部等，加强了二级院系基层党组织的建设，制定了一系列党组织的工作制度和学习制度，通过多种形式开展党内学习和教育活动，使广大党员和干部的“四个意识”得到进一步增强，学校意识形态工作、基层党建工作、党风廉政建设和党内监督工作得到进一步强化。

**以立德树人为根本任务  
推进“课程思政”改革  
构建大思政工作格局**

学校通过开设“人文素质教育大讲堂”“名师进校园”专题讲座，“中国传统文化精要”思政选修课，《开放中国》“中国系列”课程等形式，邀请校外知名学者、劳模及学校教授、干部为学生讲课，提高学生政治素养和文化涵养。



学校成立了课程思政教学改革领导小组，设立了校级课程思政指导委员会，推进课程思政的改革。成立了学校德育中心、思研会和党建研究会，形成“一体两翼”的研究机构。思政教师研究成果喜人，张连梅老师研究的课题获2017年度上海市思想政治教育专项立项；辅导员孙燕和许兰玉老师的课题也分别获2017年度上海学校德育研究课题立项。

**以实施创新发展行动计划为契机  
促进教育教学工作迈上新台阶**

1. 创新发展行动按计划推进。学校被列为上海高职院校四所A类单位之一，承担了创新发展行动计划中的11个项目、43个任务，获得政府资金四百万。学校举行了高职院校创新发展行动计划现场推进会，完成了2017年创新发展行动计划的数据采集工作。根据教委要求，申报了2018年学校创新发展行动计划的预算，根据该方案，2018年学校将争取到政府项目资金五百万。

2. 专业建设有了新发展。2017年，学校成功申办了影视编导、环境艺术设计2个新专业，申办了国际商务（跨境电子商务）和会计（金融服务）2个新专业方向。

2017年，学校成人教育新成功申报新增4个专科专业（国际商务、会计、电子商务技术、艺术），使学校高职教育与继续教育有了更广阔的对接平台。

3. 中高贯通拓展了新项目。学校在原有中高贯通项目的基础上，又与浦东外事服务学校、商业会计学校合作，成功申办了应用英语（跨境电商）中高贯通项目。目前正与上海商业学校合作，申报应用英语（跨境电商）。这个项目经专家评审，排名第一，可以免答辩；与经济管理学校合作，申报应用德语中高贯通项目；与工商外国语学校合作，申报应用法语中高贯通项目。在今年教委进行的中高贯通项目检查中，学校牵头的分别与经济管理学校和与浦东外事服务学校合作的应用日语两个项目获得了优秀评价。这是检查中唯一的两个优秀评价项目。

4. 校企合作有了新突破。产教融合，校

企合作，是十九大对职业教育提出的要求，是职业教育十分重要的环节。各院系和相关部门都于此做了大量工作，与相关企业进行深度合作。

创意设计学院游戏设计专业与上海尚岱信息技术有限公司共同合作的“尚岱游戏设计”工作室，目前孵化学生80余名，经孵化后被企业直接录用20余名。与上海东灵广告有限公司合作共建的“东灵广告”工作室，目前孵化学生近30名，其中“壹号仓库”被区政府定为浦东新区青年中心。

机电与信息工程系电子商务技术、数控技术及机电一体化技术专业，分别与上海中鼎教育信息咨询有限公司、上海灿态信息技术有限公司、惠脉智能（上海）有限公司等企业签订了校企合作协议。

日语系与日本理光图像技术有限公司签订了校企合作协议。同时，该系还将在今后教学中结合该公司的专业要求，调整完善课程教学内容。

商学院与浦东新区跨境电商联盟和万豪集团、洲际集团世博酒店签约，推进学生实习实践工作。

文法系与上实有限公司，上海市第二中级人民法院签订了三方合作协议。15级有33名学生分别进入上海市第二中级人民法院和上海市第一中级人民法院实习。

此外，与职业技能培养密切相关的双证融通专业建设和职业资格证书考试工作也继续得到发展。由学校机电系和商学院分别承担的电子商务技术、国际商务两个双证融通专业的教学、培训、考试工作正在稳步推进。学校根据国务院关于职业资格证书的新文件精神而开展的职业技能证书考试和相应的培训调整工作也在有序进行。

5. 学校教学、科研取得了新成绩。2017年学校共有7名教师入选优青项目，获得245万元资助；立项批准31个校级教学改革和课程建设项目，其中重点项目6项、一般项目19项、双语课程建设项目6项，投入资金27.1万元。

学校教师公开出版各类教材11本，公开发表各类论文38篇。

学校组织学生参加上海市第七届星光计划职业技能竞赛，共有10名学生获得星光计划三等奖及以上名次，其中，令人可喜的是机电系学生团队获数控团体第一名、个人第一名及第三名。

学校日语系学生参加教指委主办的第六届“J.TEST杯”全国高等职业院校日语技能大赛，荣获个人特等奖、二等奖各一名，以及团体一等奖、总得分第一名。

英语语言文化学院李源涛同学荣获“2017亚太青年模拟APEC（亚太经合组织）大会”全国总决赛亚军，创学校学生历年参赛最好成绩。



韩语系汤洋同学参加第二十届世界外国人韩国语演讲大赛，在来自世界各地的1400多名选手中脱颖而出，荣获大赛三等奖。

文法系学生参加“全国学生学宪法讲宪法”演讲活动获三等奖；参加2017年全国职业院校技能大赛，获上海赛区高职组文秘速录项目团体第二名；参加2017年全国高等院校秘书专业知识技能大赛，学生孙怡平荣获个人一等奖和“十佳秘书”称号；另有周晨昕等四名同学获个人二等奖和三等奖。

创意设计学院王子豪、黄国庆同学创作的《“简暴”（装置艺术作品）》获2017上海市学生艺术设计大赛“未来设计师·铜奖”。

**以保障教学质量和办学水平为目标  
抓好师资队伍和管理干部队伍建设**

2017年，学校先后引进各类人才29名，其中专任教师18名，高级职称2名，博士1名，硕士以上学位17名，保证了学校教学工作正常运行及发展。

2017年，安排英语语言文化学院1名教师到华东师范大学进行为期一年的国内访学。安排商学院2位教师至东方国际集团有限公司进行企业实践。选送22名教师参加民办教育处组织的强师工程培训。组织20名语言类专业教师到国外目的语国家进行培训学习。除上述培训外，学校组织新教师岗前培训16人次。

2017年，学校2名教师成功申报副高级职称，13名教师申报中级职称。学校完善了教师及其他专业技术职称的聘任制度，实行内部职称聘任，有6人晋升副教授，6人评上中级职称。

学校重视辅导员的培训、成长与管理，表彰了十位优秀辅导员。许兰玉老师在上海高校辅导员职业能力大赛中荣获三等奖；孙燕老师在2017年上海高校“形势与政策”课教学展示活动中获决赛三等奖；学校辅导员代表队荣获第六届上海高校辅导员团队拓展活动“团体二等奖”。

中青年骨干是学校事业发展的中坚力量。在董事会大力支持下，学校修订了中青年骨干津贴管理办法，启动了第四轮中青年骨干遴选工作，评选了62名中青年骨干。此项津贴至今已实施四届，共投入203万，同时投入资金提高教师待遇。学校近年来投入1120万，为教师购买年金，投入35万为教师购买补充医疗保险，42万用于体检疗休养。

在学校投入资金提高教职工待遇、保障教职工利益方面，学校继续教育学院也做出了贡献。2017继教院完成创收572万，较上一年增长8%。

**以国际化发展为抓手  
进一步彰显学校特色和优势**

过去一年，学校与海外6所大学签订了校际合作协议。与英国哈德斯菲尔德大学合作，将3+1专升本（Topup）项目优化落地，并正在开发师资培训和硕士预科项目。与马来西亚UCSI大学（集团）合作，实施了英语教师Tesol证书培训项目，并正在深入探讨教师交流项目和学生短期培训+实习项目。

学校中外合作办学增加新项目，与西班牙萨拉曼卡大学共同举办应用西班牙语（旅游管理方向）项目获教育部批准，明年将开始招生。目前学校已有3个中外合作办学项目，另外还有2个项目尚在教育部备案中。



学校与美国凯泽大学合办的“大数据分析”专业通过了美国南方教育联盟的考察和评审，学校该专业的毕业生可以将所有在工商外院所获得的学分转入美国凯泽大学所有校区，实现专升本。

另外，学校与白俄罗斯戈梅利大学建立了“工商外·戈梅利学院”，对学校俄语专业的招生及联合培养带来提升。

2017年，学校学生出国专升本（硕）留学、境外短期学习、境外实习及夏令营共计246名，比上一年增长了80%。与此同时，2017年来学校短期学习的外国留学生数量也有所增加，全年学校共接待了7批、112名外国学生，其中3批28名学生来自日本、韩国等校际合作院校；4批89名学生来自国家商务部和中央财经大学委培的古巴、阿尔及利亚、马尔代夫等国家的财税官员。

学校招生工作今年取得了较好成绩，录取新生3206人，实际报到人数为2752人，录取人数、报到人数在上海民办高校院校中名列

第一。

2017届学校毕业生总人数为2626人，就业率达到99.81%，签约率达到99.01%，位于全市同类院校第二。

2017年学校成人高等教育在校人数达1117人，较上一年增长22.6%。同时完成录取2018年3月入学的成人教育新生466人。

**以精神文明建设为强大动力  
全员参与构建平安和谐校园**

2017年，学校还承办了一系列全国性的或区域性的大赛和大会。如傅雷杯全国民办院校学生英语技能大赛、第六届J.TEST全国高职院校大学生日语技能大赛、锦湖韩亚杯韩国语演讲比赛、第三届“工商外·仁济杯”长三角高职高专韩国语技能大赛、全国高等院校秘书专业知识技能大赛、全国高职教育学会民办分会2017年年会，上海高职高专思政理论课建设联盟首届年会等，为学校增添了美誉度。



校工会充分发挥联系党和群众的桥梁纽带作用，积极开展各项活动，有效发挥工会组织在促进民办高校建设发展工作的凝聚聚力作用、协调作用、和谐作用，努力为教职工办实事、办好事。

团委作为党的助手和青年工作的重要力量，在学生工作中发挥着不可替代的作用。

学校后勤处狠抓校园治安防范、交通管理、火灾预防、学生安全教育、后勤保障等，确保了学校教学和师生学习、生活平稳有序。顺利完成了迎新、军训、开学典礼、校园招聘会、高雅艺术进校园、学校运动会等大型活动的后勤保障及服务工作。

基建部门完成了对学生公寓、图书馆、体育馆、400人报告厅的改造修缮；对四号楼外墙面砖工程、一号楼内墙涂料工程、垃圾房新建移位、专家楼改教师公寓等项目，或完成施工，或通过立项、招投标、建立和审价等程序。

学校与上海联和电影院线合作，新建了木槿校园影院。这是目前全国第一家，也是唯一一家一级校园连锁影院，具有一级同步影片放映资质。

督导办在人员紧缺的情况下，坚持听课、检查学生的毕业综合训练、抽查考试试卷，为保障学校教学质量贡献力量。

图书馆举办了工商外院第七届“世界读书日”活动，建立傅雷读书会，负责傅雷陈列馆接待工作，2017年共接待了44批1763人次参观者。参与学生征文指导，为党校和志愿者学生提供实践活动平台。

体育教研室也取得了好成绩。学校足球队成功卫冕上海市大学生足球联盟联赛高职组冠军，在全国高职高专乒乓球锦标赛上夺得女子单打冠军、女子团体亚军。此外，还获得上海市大学生体育舞蹈比赛2项一等奖。在第二届全国高职院校体育教师教学技能大赛上，学校张庆桐老师荣获一等奖，王震老师获三等奖。特别是李志伟教授在市教委、市体育局主办的“2017上海市学校阳光体育系列奖项主题活动”中，荣获“活力园丁奖”。该项奖每年全上海只有一名。

**结束语**

在新的一年里，学校将全面认真学习贯彻党的十九大精神，贯彻落实《国务院关于加快发展现代职业教育的决定》《国务院办公厅关于深化产教融合的若干意见》，扎实完成创新发展行动计划，全面提升学校各个领域、各个环节的工作水平，使学校工作更科学规范、更高效高质，真正为进入中兴发展阶段奠定厚实基础，使学校真正成为具有鲜明特色的高水平职业学院。

## 我校与上海外国语大学贤达经济人文学院签署“校际战略合作备忘录”

为进一步贯彻上海现代职业教育体系建设规划，构建高职和本科院校合作的全新模式，探索高本贯通教学课程体系的新途径，12月1日，我校与上海外国语大学贤达经济人文学院“校际战略合作备忘录”签约仪式在八号楼十楼会议室举行。上外贤达学院校长陆朴鸣，副校长马艳红、徐征，招生就业办主任罗玲芳，

我校常务副校长毛忠明，党委副书记、副校长段仁启，副校长林财兴，教务处常务副处长张磊，招生就业处处长武桂玲及各院系领导等出席。

会上，毛忠明副校长简要介绍了我校基本情况。他希望今后双方在专业设置、课程体系、教学内容、教学模式、师资培养、实习实习、国际交流、专升本贯

通培养模式、招生方式等方面开展全面合作，谋求共同发展、互利互赢的新局面。

上外贤达校长表示非常赞赏校际战略合作思路，两所学校在专业特色及培养目标上契合度很高，希望进一步加强合作，共同探索专升本贯通新途径，创造1+1>2的合作效益。

(徐华)

## 我校教师赴上海建桥学院参观考察

为进一步做好我校大学生创新创业教育工作，同时认真贯彻落实学校创新发展行动计划相关要求，12月27日，在招生就业处处长武桂玲老师带领下，我校各院系学生工作负责人及创业咨询师等15人前往上海建桥学院调研考察。

座谈中，建桥学院就业办副主任王苇介绍了该校“大学生创

业指导站”的运营情况，分别从机制体制建设、服务指导成果、创新工作举措、人社部门合作等方面进行了交流。目前该校创业指导站内设80个工位，如咖啡分享吧、创业咨询、培训教室和创业路演厅等，建站一年来立足学校、辐射临港大学城，开展了一系列卓有成效的工作，帮助二十多家学生创业公司免费注册成

功。其中四家企业分别获得了2016及2017年教育部“互联网+大赛”和“创业在上海”等市级创新创业大赛优胜奖。之后，老师们就如何做好大学生创新创业教育工作进行了交流互动。

最后，建桥学院就业办老师带领参观了大学生创业孵化基地，并和创业学生进行了面对面交流。(徐华)



12月22日，上海高校实践育人创新创业基地联盟·汇创空间“传媒技术的传承与创新”主题展开幕，我校创意设计学院王玉老师带领李倩雯同学“吃货”系列书籍作品参展

## 我校今年顺利接待四期商务部援外培训项目



### 制定缜密的培训方案、精细化的管理是项目实施有效性的基础

援外培训项目旨在向发展中国家的官员们介绍中国基本国情与改革开放经验、中国援外商务政策与工作情况、上海经济发展情况、等有关内容，使学员熟悉发展中国家包括中国在内的公共财政与政府预算管理经验，帮助各发展中国家的官员结合自身的国情研究本国问题，促进广大发展中国家与我国有关部门的交流与合作。

1.培训团队精、讲座内容精、教学场地精。为了保证教学质量，根据培训内容和目的，对讲座的授课老师进行精心挑选，让研修班的学员感受到了研习的针对性、实用性和先进性。这不仅使他们全方面了解我国的相关政策，也有效地促进了我校的交流与发展，提高了我校的国际知名度，推进了我校国际化的整体提升。

2.组织策划细、生活管理细、服务细。无论在研修班培训项目筹备还是实施过程中，学校始终本着有利于参训学员学习、生活和了解中国这一目标来制定、落实和实施培训方案，以保证学员在上海受训期间衣、食、住、行的便利和学习、考察、参观的有效性、实用性。

在外援团来沪期间，我校为研修班成员开设了各种有关金融、财政学术讲座。此外，组织学员参观了浦东开发开放主题展、陆家嘴金融中心及银行博物馆等，丰富了学员的来沪体验。学习之余，还组织学员游览了新场古镇、城隍庙、豫园、南京路步行街和外滩等著名景点，了解中国民俗、感受上海文化。

援外项目是国家战略任务，作为援外培训项目的协办学校，能为国家战略需要服务，我们既深感荣幸，又深刻体会工作的重要意义和责任。今后将认真总结经验，不断提升援外培训项目的职业化、专业化水准，打造援外培训项目的精品，提升宣传、交流效果，使更多的同学“走出”教室，也让更多的研修班学员“踏入”中国，为学校国际教育交流工作做出更大贡献。(傅敏娜)

在学校领导的高度重视与各院系各部门的大力支持下，我校援外项目实施达到了预期目的，获得了良好效果。2017年共接待了《古巴中国对外贸易审计流程经验研修班》《乍得税务官员研修班》《马尔代夫审计标准与管理研讨班》和《阿尔及利亚地方财政管理研修班》四个研修项目。

我校于2011年5月11日接待由商务部委托，中央财经大学和对外经济贸易大学承办的《发展中国家后经济危机时期金融政策支持第一期研修班》以来，至2017年11月为止，共接待了23期援外培训项目及496名来自阿塞拜疆、摩尔多瓦、白俄罗斯、尼泊尔、泰国、越南、缅甸、老挝、文莱、蒙古、马耳他、波兰、保加利亚、罗马尼亚、阿尔巴尼亚、马其顿、黑山、波黑、苏丹、尼日利亚、喀麦隆、斐济、巴勒斯坦、伊拉克、黎巴嫩、叙利亚、拉脱维亚、巴基斯坦、克罗地亚、古巴、乍得、马尔代夫、阿尔及利亚等50多个国家财政、税务部门的司、处级政府官员。

**学校的高度重视和大力支持是项目顺利实施的关键**

对发展中国家人力资源开展培训是我国对外援助的重要内容之一，开展援外活动对我国的积极影响也是毋庸置疑的。学校在协办了援外项目后，能更加清楚地认识到援外人力资源培训工作对我国的重要意义的同时，也看到了承担援外任务既可以扩大学校在国内外的影响，增加学术交流合作的机会，又可以锻炼外事接待教师和学生的能力，是一个不可多得的互惠互利的良好契机。

## 韩语系举办第三十届ITT韩语翻译考试

我校于今年10月正式成为ITT（韩语翻译考试）上海考区考点。12月23日，学校韩语系承办了第三十届考试，这也是ITT在国内的首次考试。

ITT由韩国国际翻译协会主办，有英语、日语和汉语三个语种，咨询委员会成员为韩国各大学教授和韩国翻译协会会员，由韩国外交部、FIT国际翻译联盟和中日法俄西德等国驻韩使馆提供后援。2017年9月由吉林华侨外国语学院引进并负责国内考务。目前国内考试只进行笔译部分，分为中韩笔译、韩中笔译、商务笔译。主要考察原文理解力、文章写作能力、临场反应、背景知识、信息传

达能力、适当的删除和补充能力、创造性等。出题与阅卷均由韩方负责，证书也从韩国发出。

该考试证书在学分认证、毕业资格认定、公司招聘等方面具有较高的公信力和认可度，包括三星、现代、SK、LG、浦项、斗山等大企业在内的2000多家韩企都在招聘中予以认可。

此次我校考点的引进，不仅可以推进专业评价标准与国际接轨，而且通过考试与专业课的结合，可以有效提高专业课程的指向性和实用性，促进实训课程的建设。同时为学生提供新的专业资格证选择，提升能力，促进就业。(崔拓来)

### 徐菁菁 老师 带团感悟

在国家“一带一路”倡议背景下，我校的援外培训项目规模迅速扩大，在帮助发展中国家培养人才、促进我国对外合作等方面发挥了显著作用。我很荣幸能够成为这一伟大事业的一份子，为学校的国际化进程建设尽绵薄之力。在学校领导的信任支持下，在翻译助理的倾力配合下，我在带团过程中充分锻炼组织、协调能力，培养跨文化交流素质，领略异国文化、增长才干和见识。每当带领学员参观我国现代化建设的



成果，我都为祖国的强大而倍感自豪；每当与学员交谈、了解他国宗教、政治和文化，我总为自己能有机会进行知识积累而感到幸运。

### 学生 带团感悟

◆在接待过程中，我体会到国际友人的热情善良，他们对生活充满了活力，对事物充满了好奇。他们对于时间的管控与方向的认知，值得我们学习。带团不仅锻炼了我们自身各方面能力，也很好地提升了口语与听力水平。同时，通过了解国际接待礼仪，提高了自身综合素质，为今后踏上工作岗位积累了宝贵经验。



◆在接待外援团之前，我就对他国国情和文化抱有浓厚的兴趣。在日常交流中，团里的每位成员都很友善，非常乐意与我们交流生活点滴。最受益匪浅的是，我更加敢于和他们进行交流，即使语言方面有些困难，但是最后我们总能想出办法让对方明白。学习语言本就不是一件简单的事，但只要你想，没有做不到的事。

◆通过接待外援团，我有机会结识了很多外国朋友，同时也锻炼了口语能力，让我深有体会的是接待中要做到“三心”。细心：要注意接待中的每个细节，如客人的风俗习惯，有无禁忌，例如他们不

吃猪肉，不能饮酒等。热心：接待就是做好服务，而服务的最佳态度就是热心。专心：作为一个接待人员，一定要做到眼观六路、耳听八方。在他们需要的时候主动上前帮助，比如与商家沟通困难时。

◆今年是我作为学校外援团陪同翻译助理的第三个年头。大一时一次偶然的机会，在校双语主持的我被任命为外事团在校活动的主持人。那是我第一次全权策划一个活动，主题是给发展中国家来沪的商务部官员宣扬传统文化，在充分准备和精心策划下，任务圆满完成。之后，我被任命为全周的陪同翻译助理，协助带团老师做翻译导游工作。参与的每一项接待工作，都将是我最珍贵最美丽的回忆。

# 我校教师各展才华 取得多项佳绩

基础教学部李志伟教授  
获上海市阳光体育“活力园丁奖”殊荣



11月28日，由上海市教育委员会、上海市体育局主办的“2017上海市学校阳光体育系列奖项主题活动”落下帷幕。我校李志伟教授荣获“活力园丁奖”，打破了民办高职高专院校体育教师获此奖项的历史空白。

活动旨在积极传播“健康第一”的教育理念，发挥学校体育领域表现突出的师生代表的引领作用，为全市师生树

立榜样。“活力园丁奖”主要表彰在学校体育教学中教学技能突出、教学成绩优异、德才兼备的一线体育教师。评选流程为学校初选推荐、专家复选、大众网评、专家终审，每年全上海只有一位。

李志伟教授作为我校基础教学部副主任，工作在体育教学第一线已有30余年，书写了坚持不懈的体育人精神。他对高职体育教学的重要性有着

深刻认知，他在颁奖现场回答主持人提问时谈到：2021年世界技能大赛将在中国上海举办，职业技能大赛考验的不仅是学生职业技能，更考验学生体能，有的比赛需要站20多个小时，没有强健的体魄是难以坚持下来的。谈到体育教学方法，李志伟教授结合我校体育教学实践，提出应当重视学生的自我创新精神，例如在健美操教学中给学生分组，学生自己创作并进行展示评分，给学生更多的创造空间。李志伟说“通过体育运动规则向学生渗透社会规则意识的教育，从而实现对学生的综合素质的培养”。

李志伟教授此次获奖，既体现了我校体育教师良好的专业素养和风采魅力，同时也体现了我校体育教学的丰硕成果。（付立平）

**文法系张碌老师  
获2017上海市诗歌创作优秀作品主题展示活动三等奖**

11月12日，“我和我的祖国”2017上海市诗歌创作优秀作品主题展示活动在卢湾高级中学举办。活动旨在贯彻落实党的十九大关于“坚定文化自信，推动社会主义文化繁荣兴盛”的精神，彰显中华语言文字魅力和时代精神，提高市民语言文字应用能力，传承弘扬中华优秀传统文化。

根据教育部语用司《关于举办2017诗词创作征集活动的通知》要求，上海市语委办于今年5月面向全市诗词创作爱好者启动上海市2017诗歌创作征集活动，共征集到612篇诗歌，经专家评审，评选出60篇优秀作品。我校文法系张碌老师创作的诗歌作品《致父亲》荣获上海市三等奖。（唐池珍）

## 致父亲

张碌

雄兵出秦川，告别南泥湾。  
解放大西北，烽火燃边关。  
兰州攻坚战，九死一生还。  
旗卷翻祁连，徒步进天山。  
剿匪又平叛，屯垦再戍边。  
农大学经济，市委做纪检。  
文革受迫害，历难志更坚。  
一生有傲骨，淡泊明志远。  
清白留人间，颐养在天年。

**日语系董琰老师  
获上海高职院校创新创业教育师资培训评比双奖**

12月16日，第五届全国高职院校“打造双创教育师资队伍，构建共融共享育人模式”研讨会在上海高校创新创业教育师资培训结业典礼在上海科学技术职业学院召开。

我校英语语言文化学院申洪波老师和日语系董琰老师参加了此次培训和研讨会，招

生就业处处长武桂玲老师受邀出席了研讨会，此次参训人员是来自上海20多个高职院校的60余位老师，董琰老师获“优秀学员”和“优秀教学视频”奖项。

本次活动围绕打造大众创业、万众创新新引擎的总体要求，促进互联网+新业态、

新模式、新方法的形成，进一步激发上海市高职院校创造力，提高创新创业教学水平，就互联网时代创新创业教育的改革与探索进行交流，促进创新创业教育优质资源的开发与共享，探索创新创业教育全新的教学模式。（董琰）

**朱南勤书记和张连梅老师两项课题  
获2018年度上海学校德育研究课题立项**

12月22日，上海市教卫系统思想政治工作研究会发布《关于2018年度上海学校德育研究课题的立项通知》，经专家严格评审，今年上海学校共有279项课题获准立项，其中，德育理论研究课题13项、德育决策咨询课题25项、德育实践研究课题241项。

我校党委朱南勤书记申报的《民办高校党建和思政工作研究》获德育决策咨询课题立项，这是我校思研会成立以来首次获得此类课题立项。张连梅老师申报的《当代青年网络政治参与现状及对策研究》获

德育实践课题立项。

课题征集通知下发以来，学校党委高度重视，思研会积极动员和落实，广大老师参与到了课题的申报工作中，研究以“立德树人”为价值导向，凸显实践指向。

近年来，我校努力构建“大德育体系”，加强“一体两翼（一体：学校德育中心；两翼：思研会和党建会）”建设，创新“大思政”工作体系，落实立德树人根本任务。这次两项课题的立项，体现了我校加强思研会建设所取得的成效。（曹鑫海）

**基础教学部张庆桐老师  
获全国高职体育教师技能大赛一等奖**

近期，第二届全国高等职业院校体育教师教学技能大赛在苏州市职业大学落下帷幕，我校张庆桐老师喜获一等奖。本届大赛由全国高等学校体育教学指导委员会主办，规模大、参与面广，共有来自全国28个省(市)高职院校的251名体育教师参赛，比拼体能与急救、运动技术、教学设计与实践、

说课与微课等专业基本功。

上海代表队由来自5个学校的8名教师组成，我校派出张庆桐和王震两位教师参加。经过各项环节的激烈角逐，张庆桐老师最终获得大赛一等奖殊荣，这是上海市代表队在本次比赛中唯一的一等奖。王震老师荣获三等奖。（李志伟）

**商学院许兰玉老师  
获上海高校辅导员职业能力大赛三等奖**

12月2日上午，由上海市教育卫生工作委员会、上海市教育委员会主办的“学习贯彻党的十九大精神——全国‘双巡’活动”上海高校优秀辅导员巡讲团选拔赛暨2017年上海高校辅导员职业能力大赛”在上海对外经贸大学落下帷幕。我校许兰玉老师荣获三等奖，是此次大赛中唯一一位获奖的民办高校辅导员。

我校高度重视本次大赛，学工部积极筹备、精心策划，于11月上旬举办了校内辅导员技能大赛，许兰玉获得二等奖并获得参加2017年上海市辅导员职业能力大赛的机会。赛前，校党委副书记、副校长段仁启，学工部部长沈李，副部长陈瑜，思政教学

部副主任曹鑫海对她进行了全面指导，曾获该项赛事荣誉的张连梅与唐池珍老师也到场作了经验交流与指导。

经过初赛与复赛两个阶段的比拼，许兰玉在120多名参赛辅导员中脱颖而出，在决赛现场以“熔取经史养性灵，博通古今筑伟业”为题传播中国优秀传统文化，倡导当代青年通过学习我国优秀传统文化提升自身人文素养。作为当代青年，不仅要胸怀天下，还要自律自省。

许兰玉的演讲选题新颖，视角独特，充分运用扎实的专业功底，将大量文学古籍融入到青少年的思想政治教育中，较好地体现了文化育人理念。（冉蓉）

## 本学期《开放中国》系列课程圆满收官

日前，学校本学期“中国系列”思政选修课程《开放中国》圆满收官，来自各院系的学生2800余人次聆听了包括人类命运共同体视野下的中国与世界、“一带一路”筑梦中国、“中国—中亚—西亚”国际经济合作走廊、“一带一路”与东亚经济贸易合作、“一带一路”与“马歇尔计划”不可同日而语、“一带一路”与欧盟版新丝绸之路计划、21世纪“海上丝绸之路”、“一带一路”与当代大学生的使命等在内的8个专题，学

生反响热烈。

我校《开放中国》系列课程设置16课时，以“一带一路”倡议为主线，立足于“应用外语能力+职业岗位技能”的人才培养特色，聚焦“弘扬中华优秀文化+拓展国际视野”的要求，帮助大学生深入了解“一带一路”倡议的内涵、重点和前景等重大问题，准确认识“一带一路”倡议对我国发展重大战略意义，准确把握开放的中国与世界的关系及其发展的特点和趋势，正确认识中国特色和国际

比较，全面客观认识当代中国和外部世界，鼓励大学生树立“学习外国语，做好中国人”的信念，树立为中国特色社会主义事业而奋斗的共同理想。

今年6月，教育部在上海召开2017年高校思想政治理论课教学质量年上海调研片会暨高校“课程思政”现场推进会，我校《开放中国》课程入选上海市高校2017年“中国系列”成果展宣传画册，是市民办高职院校中唯一一所入选单位。（曹鑫海）

**我校学生作品获2017上海学校心理健康教育活动月优秀微视频奖**

2017年度上海学校心理健康教育活动月于今年5—8月在全市各校进行了“心理健康教育宣传微视频”征集。活动主题是“健康校园，美丽心灵”，鼓励学生以微视频为主要载体，宣传普及心理健康知识，营造良好校园心理氛围，提升学生对自身、他人心理健康的觉察与关怀，促进心理健康教育工作的针对性、有效性和专业化发展。

经由上海学生心理健康教育发展中心组织专家评审，我校欧洲语言文化学院德语系学生傅晓川在陈江媛、过晓丹老师指导下完成的《心·路》荣获2017年度上海学校心理健康教育活动月优秀微视频奖。（过晓丹）